

Lachen und Weinen

**Lachen und Weinen zu jeglicher Stunde
Ruht bei der Lieb' auf so mancherlei Grunde.
Morgens lacht' ich vor Lust;
Und warum ich nun weine
Bei des Abendes Scheine,
Ist mir selb' nicht bewußt.**

**Weinen und Lachen zu jeglicher Stunde
Ruht bei der Lieb' auf so mancherlei Grunde.
Abends weint' ich vor Schmerz;
Und warum du erwachen
Kannst am Morgen mit Lachen,
Muß ich dich fragen, o Herz.**

Texte de Friedrich Rückert (1788 - 1866), "Lachens und Weinens Grund", Extrait d'Östliche Rosen (1822)

**Musique de Franz Schubert (1797-1828)
"Lachen und Weinen", D 777 (Quatre Lieder)
Op. 59 n° 4**

Rire et pleurer

*Rire et pleurer à toute heure
Repose sur l'amour de tant de manières.
Le matin je ris de joie,
Et pourquoi je pleure maintenant
Dans la lueur du soir,
Cela ne m'est pas connu.*

*Pleurer et rire à toute heure
Repose sur l'amour de tant de manières.
Le soir je pleure de chagrin ;
Et pourquoi tu peux te réveiller
Le matin en riant,
Je dois te le demander, ô mon cœur.*

